



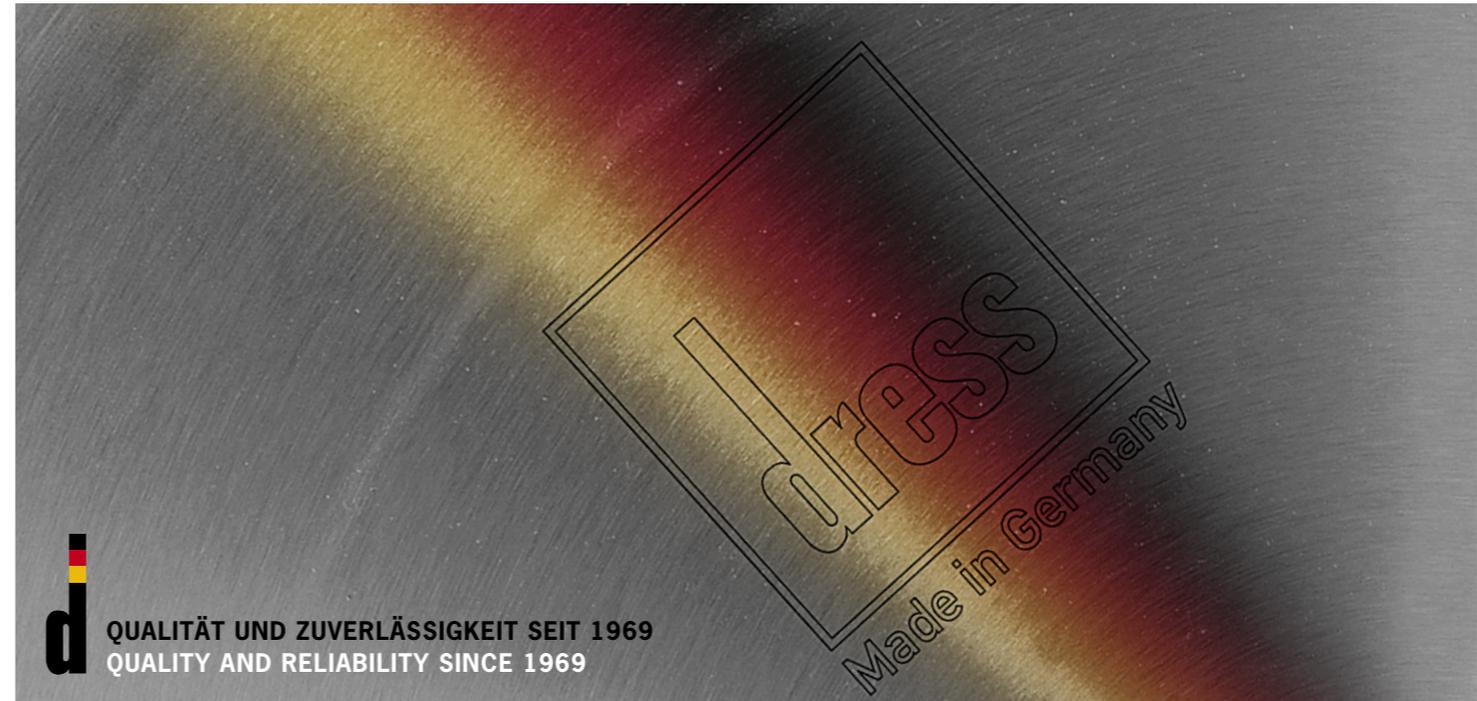
Dress Werkzeuge  
Hentschke GmbH & Co

P.O. Box 1151  
D-75439 Ötisheim

Phone +49 (0) 70 41 - 8712-0  
Fax +49 (0) 70 41 - 8712-28

info@dress-tools.de  
www.dress-tools.de

ENTDECKEN SIE DIE WELT VON DRESS WERKZEUGE  
DISCOVER THE WORLD OF DRESS WERKZEUGE



## MADE IN GERMANY MADE IN GERMANY

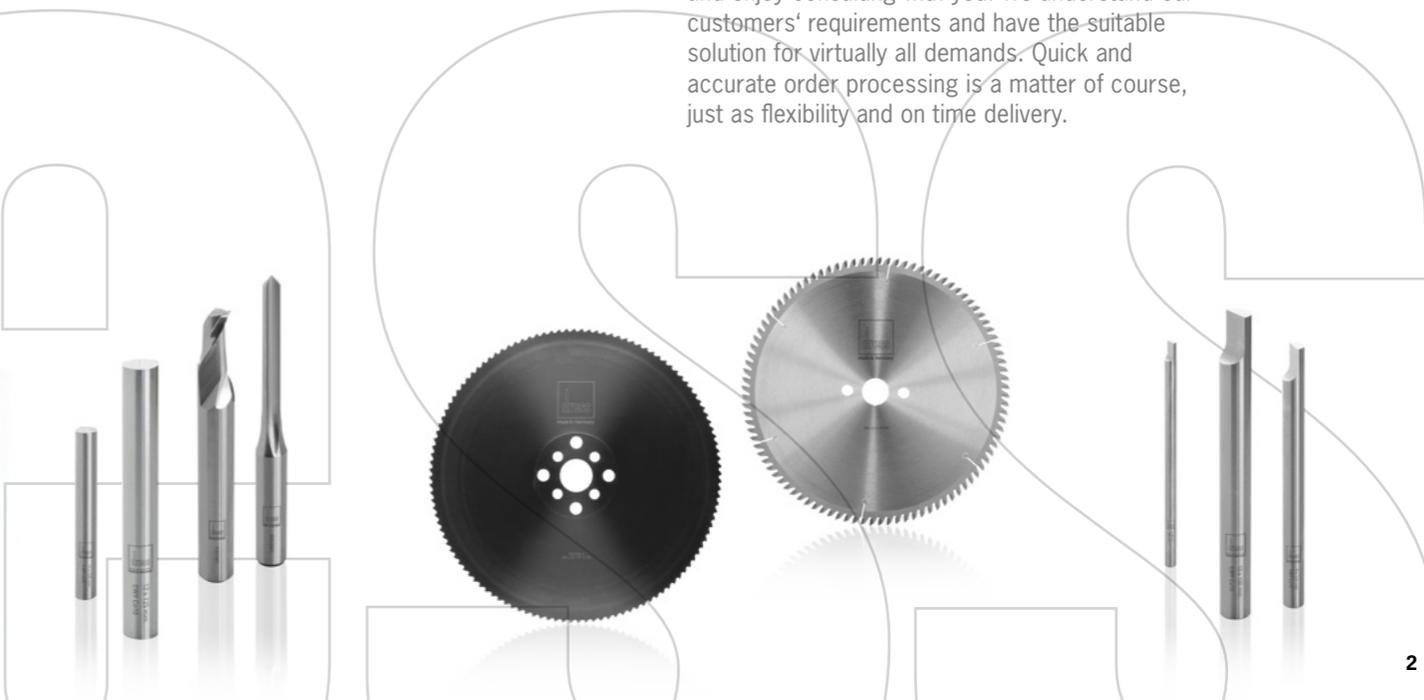
Seit über 40 Jahren ist Dress Werkzeuge ein leistungsfähiger Lieferant von spangebenden Präzisionswerkzeugen. Fest verwurzelt in der schwäbischen Heimat steht unser Familienunternehmen traditionell für Qualität und Zuverlässigkeit. Unsere Produkte sind für den anspruchsvollen Einsatz in der metall-, aluminium- und kunststoffverarbeitenden Industrie konzipiert und erfüllen die höchsten Anforderungen. Werkzeuge der Marke Dress garantieren eine lange Lebensdauer bei gleichbleibend hoher Präzision.

For more than 40 years Dress Werkzeuge has been a highly productive supplier of precision cutting tools. With its roots in Swabia, our family business traditionally stands for quality and reliability. Our products are designed for demanding use in the metal, aluminium and plastic processing industries and meet highest requirements. Dress Werkzeuge guarantee a long usage life at consistently accurate precision.



Rund um unsere hochwertigen Produkte bieten wir unseren Kunden einen erstklassigen Service. Unsere Mitarbeiter verfügen über langjährige Erfahrung sowie hohe Kompetenz und beraten Sie gerne. Wir verstehen die Wünsche unserer Kunden und haben für nahezu alle Anforderungen die passende Lösung. Schnelle und präzise Auftragsabwicklung ist dabei für uns ebenso selbstverständlich wie Flexibilität und Termintreue.

We offer our customers top class service for all our high quality products. Our employees have many years of experience, are highly competent and enjoy consulting with you. We understand our customers' requirements and have the suitable solution for virtually all demands. Quick and accurate order processing is a matter of course, just as flexibility and on time delivery.



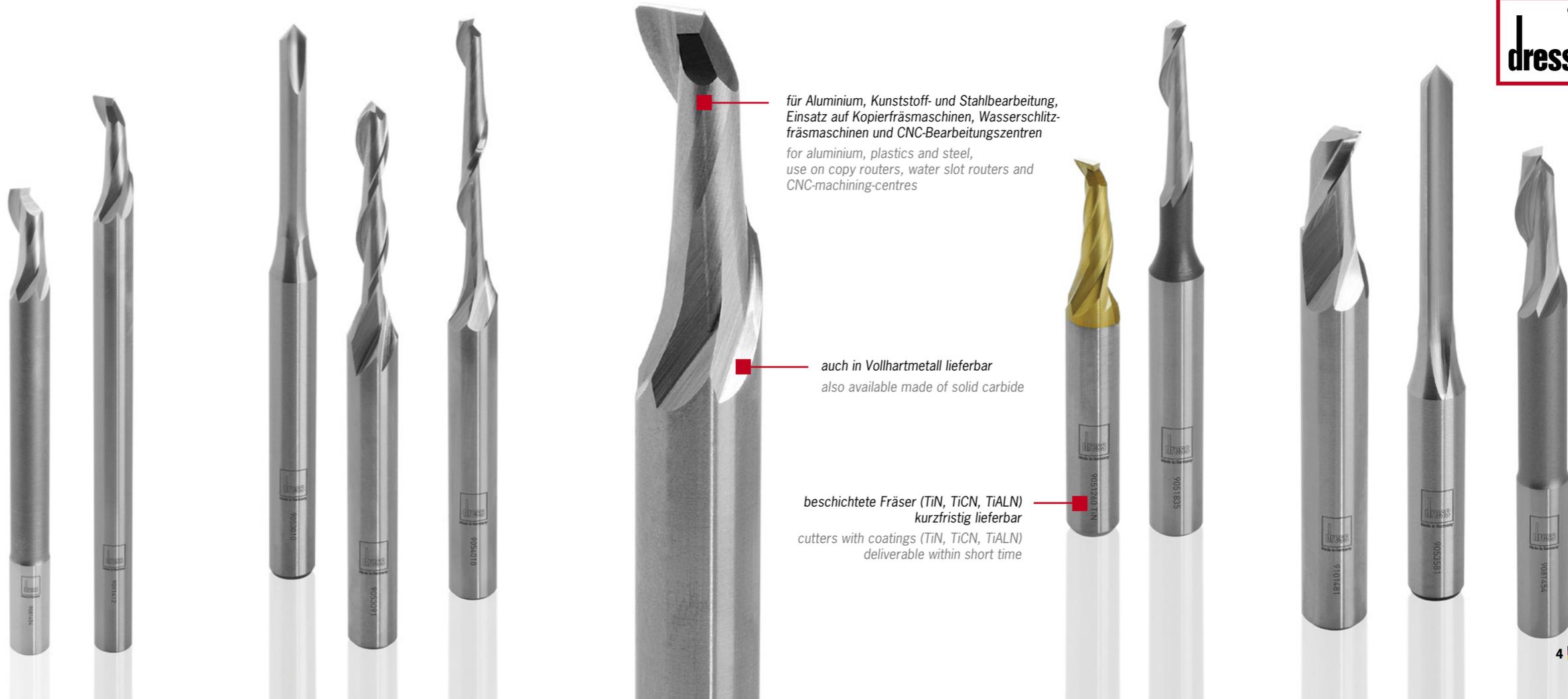
## EINZAHNFRÄSER FÜR KOPIERFRÄSMASCHINEN SINGLE FLUTE CUTTERS FOR COPY ROUTERS

Seit vielen Jahren sind wir auf Einzahnfräser spezialisiert, welche auf schnellaufenden Maschinen (mind. 12.000 U/min.) hauptsächlich zur Aluminium- und Kunststoffbearbeitung (Fenster- und Ladenbau) eingesetzt werden.

Diese Spezialfräser verkaufen wir weltweit. So gehören viele namhafte Hersteller von Kopierfräsmaschinen und Bearbeitungszentren für die moderne Fensterprofilbearbeitung zu unseren zufriedenen Kunden.

For many years we have specialized in single flute cutters for high speed routers, (minimum 12.000 r.p.m.) mainly for aluminium and PVC windows and shopfronts.

We sell these special cutters worldwide. Therefore a lot of famous manufacturers of copy routers and machining centers belong to our satisfied customers.



für Aluminium, Kunststoff- und Stahlbearbeitung,  
Einsatz auf Kopierfräsmaschinen, Wasserschlitz-  
fräsmaschinen und CNC-Bearbeitungszentren  
for aluminium, plastics and steel,  
use on copy routers, water slot routers and  
CNC-machining-centres

auch in Vollhartmetall lieferbar  
also available made of solid carbide

beschichtete Fräser (TiN, TiCN, TiALN)  
kurzfristig lieferbar  
cutters with coatings (TiN, TiCN, TiALN)  
deliverable within short time

## HARTMETALLBESTÜCKTE KREISSÄGEBLÄTTER CARBIDE TIPPED SAW BLADES

Für Format-, Gehrungs- und Längsschnitte an Profilen und in Vollmaterialien aus Aluminium, Kunststoffen und anderen Nichteisenmetall-Legierungen. Auch sehr gut geeignet zum Schneiden von Kunstharzen wie z.B. Acrylharz, Pertinax, etc.

Einsatz auf Maschinen wie z. B. Elumatec, Emmegi, Haffner, Rotox etc.

Ausführungen für die Stahlbearbeitung auch erhältlich.

For final trimming cuts, miter cuts and length-cuts of profiles and solid materials made of aluminium and other non-ferrous metals. Also very suitable for cutting of plastics acrylic resin, pertinax, etc.

Usable on all machines e.g. Elumatec, Emmegi, Haffner, Rotox etc.

Also available for steel processing.



Trapez-Flachzahn, Spanwinkel positiv oder negativ  
trapezoidal flat teeth, rake angle positive or negative

300 x 3,2 x 30 Z96



für Profile und Vollmaterial aus  
Aluminium, Kunststoff und NE-Metalle  
for profiles and solid materials made  
of aluminium, plastics and other  
non-ferrous metals

auch als Ausführung für  
Dry-Cutter-Maschinen erhältlich  
also available for dry-cutter-machines

## METALLKREISSÄGEBLÄTTER AUS HSS

### METAL CUTTING CIRCULAR SAW BLADES OF HSS

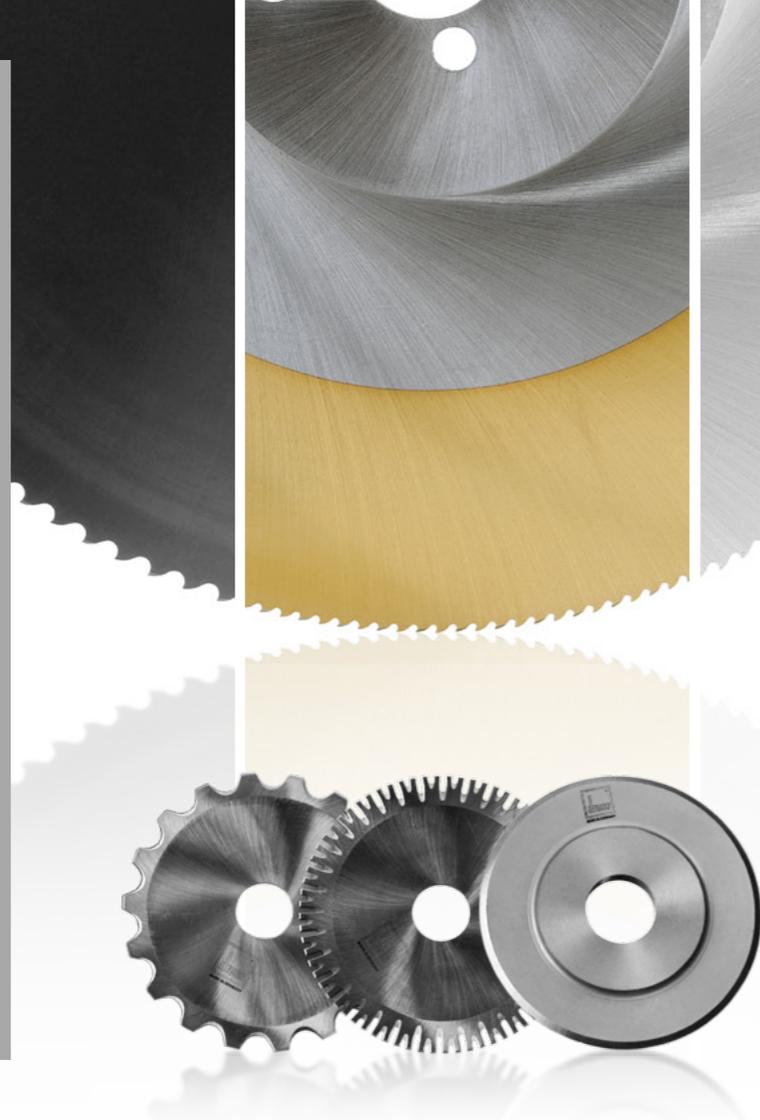
Nach DIN und bis 500 mm Ø, auch dampfbehandelt, für alle Sägemaschinen. Sonderausführung für schnelllaufende Maschinen zur Aluminium- und Kunststoffbearbeitung.

According to DIN up to 500mm dia., also vaporized, for slitting and all kind of cutting-off machines. Special treated tools for high speed machines for working aluminium and plastics.

## KREISMESSER, ROLLSCHERENMESSER CIRCULAR KNIVES, CIRCULAR SHEARS

Aus HSS, Hartmetall und aus chromlegierten Stählen. Für alle Materialarten wie Bleche, Textilien, Gummi, Kork, Papier, Leder, Tabak.

Made of high speed steel, solid carbide or high chrome-alloy steel. For all kind of materials e.g. sheet metal, textiles, rubber, cork, paper, leather, tobacco.



von Durchmesser 200-500 mm  
für Kreissägemaschinen  
from diameter 200-500 mm  
for sawing machines

auch in verschiedenen Beschichtungen (TiN, TiCN,  
TiALN) kurzfristig lieferbar  
available in different coatings (TiN, TiCN, TiALN),  
also short-term.



nach DIN 1837 A + 1838 B  
acc. DIN 1837 A + 1838 B



einseitige, doppelseitige oder gezahnte  
Ausführung, auch in Vollhartmetall lieferbar  
single or double bevel or toothed,  
also available made of solid carbide



## SEGMENTKREISSÄGEBLÄTTER SEGMENTAL SAW BLADES

Hergestellt nach den neuesten technischen Erkenntnissen. Die Segmente sind an ihrem unteren federharten Teil durch 4 Nieten am Stammblatt befestigt. Untereinander sind die Segmente durch einen weiteren Niet verbunden.

Manufactured according to the latest technological know-how. The lower spring-hard part of the segments is fixed to the supporting disc by four rivets.

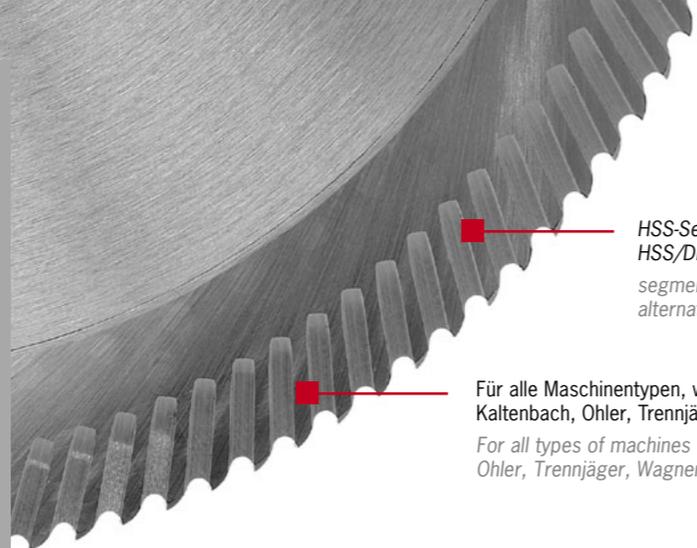
## TRENNKREISSÄGEBLÄTTER FRICTION SAW BLADES

Erhältlich bis 1000 mm  $\varnothing$  aus Chrom-Vanadium oder Wolfram-Molybdän-Stahl besonders zu Trennjäger-, Blitztrenner- und Wahlen-Maschinen.

Ebenfalls lieferbar sind Warmkreissägeblätter aus Spezialstahl. Ungeschliffen (walzschwarz) oder plan geschliffen, naturhart oder mit gehärteten Zahnsitzen.

Available to 1000 mm dia. made of Chrome-Vanadium- or Tungsten-Molybdenum steel, especially for machines e.g. Trennjäger, Blitztrenner, Wahlen etc.

Also available are hot cutting saw blades made of special steel. Unground (black rolled) or flat ground, natural hardness or with hardening cutting point.



HSS-Segmente wahlweise aus HSS/DMo5 oder HSS-E/EMo5Co5 segments made of HSS/DMo5 or alternatively HSS-E/EMo5Co5

Für alle Maschinentypen, wie z.B. Eisele, Kaltenbach, Ohler, Trennjäger, Wagner, etc.

For all types of machines e.g. Eisele, Kaltenbach, Ohler, Trennjäger, Wagner, etc.



Chrom-Vanadium-Stahl (1.2235) oder Wolfram-Molybdän-Stahl (1.2604)

Chrome-Vanadium-Steel or Tungsten-Molybdenum-Steel



Made in Germany



## VOLLHARTMETALL- KREIS-SÄGEBLÄTTER SOLID CARBIDE SLITTING SAWS

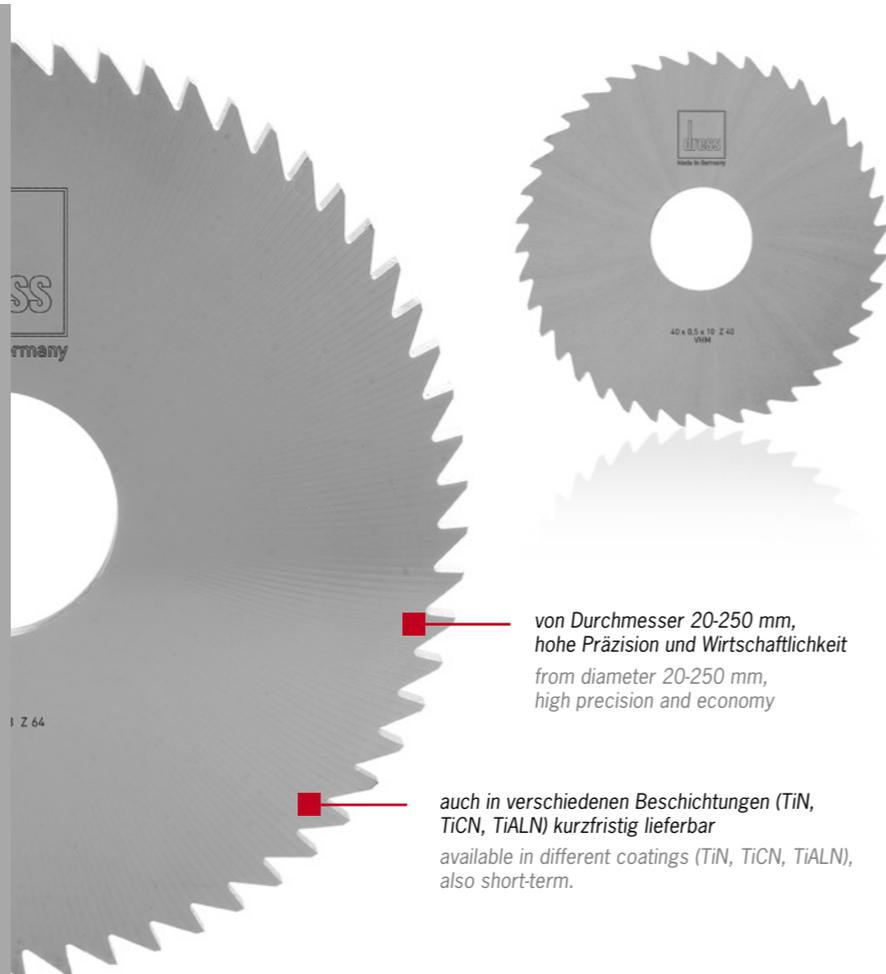
Ausführung nach DIN 1837 (feine Verzahnung) oder DIN 1838 (grobe Verzahnung). Eingesetzt z.B. in der Computerindustrie, Elektronikindustrie, Elektromotorenindustrie, Textilindustrie, Maschinen- und Werkzeugbau.

Execution according to DIN 1837 (fine teeth) or DIN 1838 (large teeth). For use e.g. in the computer industry, electronic industry, electric motor industry, textile industry, machine and tool construction.

## VOLLHARTMETALL- WERKZEUGE SOLID CARBIDE TOOLS

Die Werkzeuge werden nach Zeichnung oder Muster gefertigt und sind damit exakt auf die Anforderungen unserer Kunden ausgerichtet.

The tools will be produced as per drawing or sample. For that reason they will exactly meet the requirements of our customers.



von Durchmesser 20-250 mm,  
hohe Präzision und Wirtschaftlichkeit  
from diameter 20-250 mm,  
high precision and economy

auch in verschiedenen Beschichtungen (TiN,  
TiCN, TiALN) kurzfristig lieferbar  
available in different coatings (TiN, TiCN, TiALN),  
also short-term.



auch in verschiedenen  
Beschichtungen kurzfristig  
lieferbar (TiN, TiCN, TiALN)  
available in different coatings  
(TiN, TiCN, TiALN), also  
short-term.



## DREHLINGE TOOL BITS

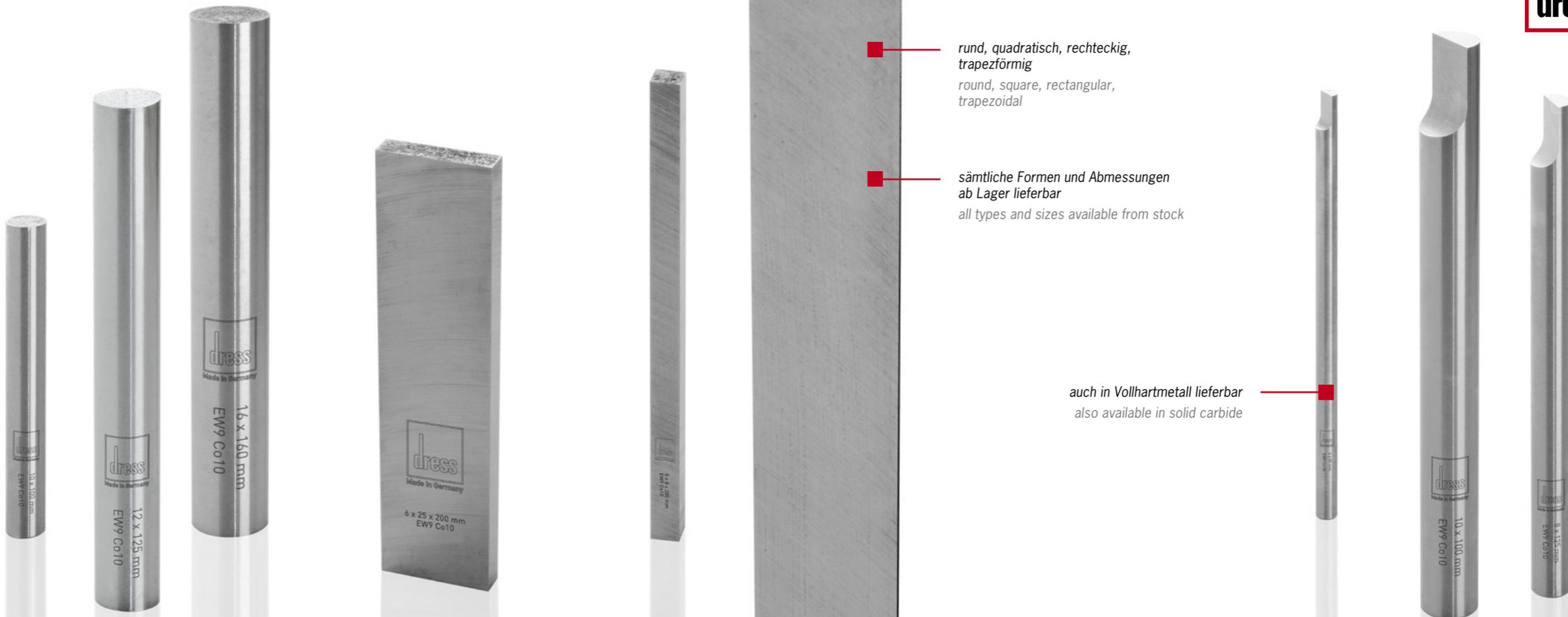
Nach DIN 4964 / ISO 5421, aus EW 9 Co 10 (W.Nr. 1.3207), gehärtet, angelassen und fertig geschliffen. Enden gerade und ungeschliffen.

According to DIN 4964 / ISO 5421, made of EW 9 Co 10 (German St. No. 1.3207), hardened, tempered and ground. Ends straight and rough.

## FRÄS- UND GRAVIERSTICHEL ENGRAVING CUTTERS

Gefertigt aus EW 9 Co 10 = W.Nr. 1.3207, vorprofiliert oder fertig geschliffen.

Made of EW 9 Co 10 = German St.No. 1.3207, pre-ground or ground ready for use.



## WELTWEITER SERVICE GLOBAL SERVICE

Weltweit vertrauen über 2.000 Kunden auf unsere Qualität und Zuverlässigkeit. Aktuell liefern wir unsere Produkte in rund 70 Länder in nahezu alle Regionen der Welt. Mit dem Großteil unserer Kunden verbindet uns eine langjährige Partnerschaft, in der wir ihre hohen Qualitätsansprüche immer wieder aufs Neue erfüllen konnten.

Globally, over 2,000 customers trust our quality and reliability. Currently, we ship to approximately 70 countries, nearly all over the world. With most of our customers we have long-term partnerships in which we are able to meet high quality standards time and again.

*Ansprechpartner  
person in charge*

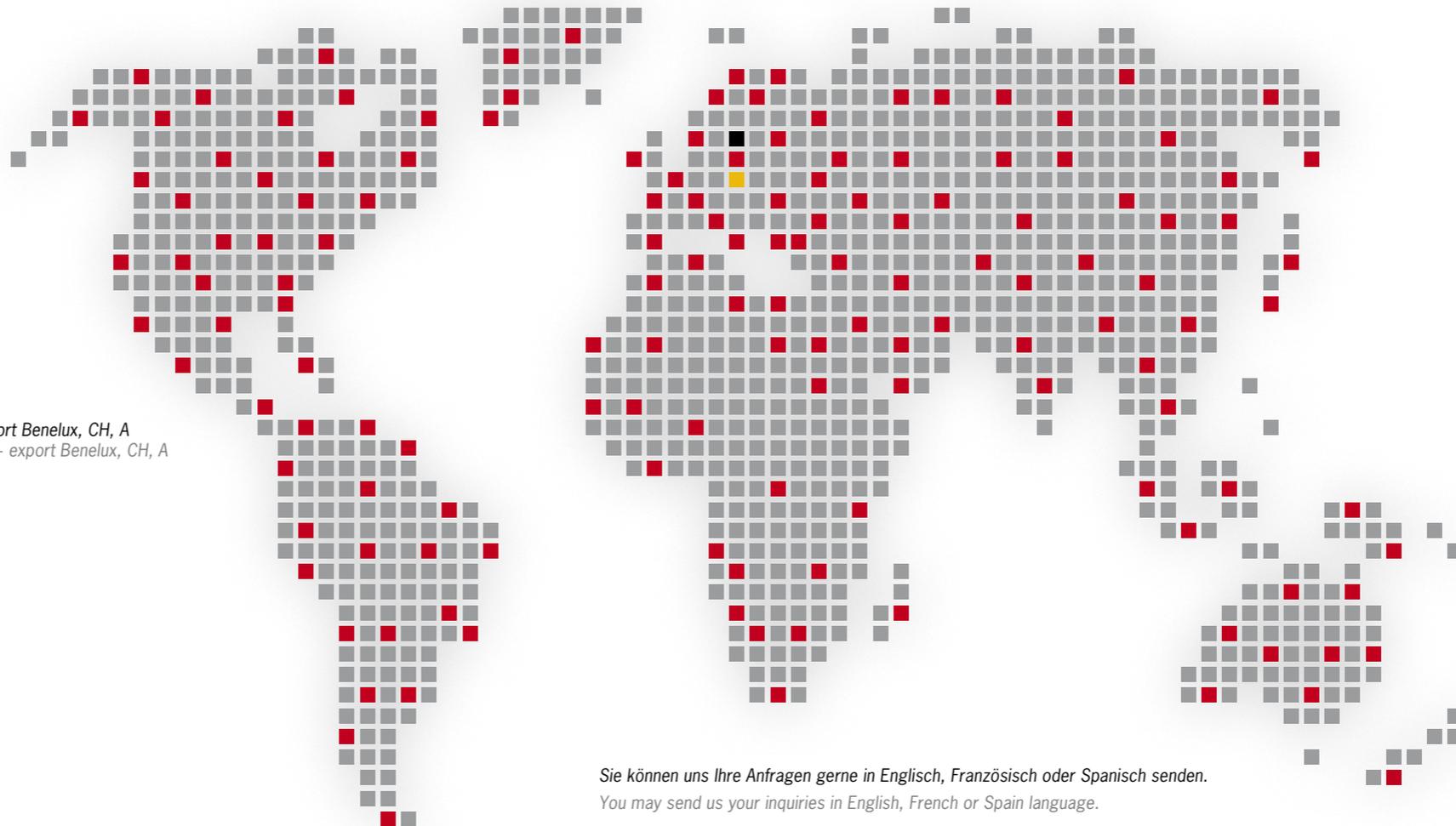
*Geschäftsleitung  
company management  
Karin Hentschke-Oehler*

*Vertriebsleitung Export  
Export sales management  
Karin Hentschke-Oehler  
Tel. +49 (0) 7041-8712-20  
k.hentschke@dress-tools.de*

*Vetriebsleitung Inland und Export Benelux, CH, A  
domestic sales management + export Benelux, CH, A  
Thomas Vogelbacher  
Tel. + 49 (0) 7041-8712-11  
t.vogelbacher@dress-tools.de*

*Vertrieb Export  
Export sales  
Renate Mendler  
Tel. +49 (0) 7041-8712-22  
r.mendler@dress-tools.de*

*Versand Export  
shipping/forwarding  
Regina Hutnicki  
Tel. + 49 (0) 7041-8712-25  
r.hutnicki@dress-tools.de*



Sie können uns Ihre Anfragen gerne in Englisch, Französisch oder Spanisch senden.  
You may send us your inquiries in English, French or Spain language.



*Vertrieb Inland und Export Ungarn  
domestic sales + export H  
Günter Roller  
Tel. + 49 (0) 7041-8712-12  
g.roller@dress-tools.de*

*Vertrieb Inland und GUS  
domestic sales + export GUS  
Ute Speck  
Tel. + 49 (0) 7041-8712-10  
u.speck@dress-tools.de*

*Buchhaltung/Finanzen  
financial dept.  
Corina Jertschewske  
Tel. + 49 (0) 7041-8712-25  
c.jertschewske@dress-tools.de*

**Dress Werkzeuge  
Hentschke GmbH & Co**  
P.O. Box 1151 · D-75439 Ötisheim  
Gottlob-Linck-Str. 14 · D-75443 Ötisheim  
Phone +49 (0) 70 41 - 8712-0  
Fax +49 (0) 70 41 - 8712-28  
Fax (Export) +49 (0) 70 41 - 8712-29  
Email info@dress-tools.de  
Internet www.dress-tools.de